SAA Research Forum 2022

Resisting Imperialist Tradition: Towards Equitable Archival Publication Practices

Sarah R. Demb, *Records Management Journal (UK)*
Bethany Anderson, *Comma*
Amy Cooper Cary, *American Archivist*
Research methodology

Survey February-March 2022
Journals approached: 57
Survey responses received: 27 (47% rate)
Number of countries represented in survey: 9
Number of survey questions (including demographics): 28
Number of languages journals are published in: 5

Focus groups May-June 2022
Number of total participants: 13
Number of groups: 3
Number of countries represented in groups: 7
Number of questions discussed: 9 over 1.5 hours/group
Research themes/results

• **Biases in editorial practices**: “...don't think that it [bias towards English] is part of the archives professional discourse right now”

• **Written standards and vernaculars**: Terminology is...bound up in practice, and [the] language authors use reflects both practice and positionality. Conversation around the standards that we hold is important, and editors need to be critical and examine our practices.

• **English and translation/multilingual publishing**: “Context is important in these cases when translating and writing for an international audience.”
Contact us to join a virtual fall meeting to continue this conversation:

• Bethany Anderson | bgandrsn@illinois.edu
• Amy Cooper Cary | amy.cary@marquette.edu
• Sarah R. Demb | sarah_demb@harvard.edu